

La marée vient par le *travers* (*cross-section*) du vaisseau. Cette table est si longue qu'il faut mettre des barres *en travers*. Vous regardez *de travers* (*obliquely, askance*). Nous pouvons voir *au travers* de ce bois (*à travers* ce bois). La pluie *traverse* mon manteau. Je ne prends pas le grand chemin; la *traversée* (*cross-road*) est plus courte. J'ai fait un voyage *outre mer*, et pendant la *traversée* j'ai été malade. Cet oreiller qui va à travers le lit se nomme *traversin* (*bulular*).

### Un père (PATER), /father.

Jo suis père de famille. Mon *grand-père* est mort. Celui qui ont le *parrain* (*god-father*) de mon enfant est mon compère (*follow, god-father to my child*). Tout se fait par compère et par commère (*all in done by favor*). Je sais cela comme mon pater (*Paternostrar, Lord's prayer*). Cet enfant dit ses patendres (*prayers*). Un enfant doit reconnaître l'autorité paternelle. La paternité (*fatherhood*) a aussi ses devoirs. Souvent le fils dissipe son patrimoine (*patrimony*). Celui qui aime sa patrie est un *patriote*. Il est *patriotique*. J'admiré le *patriotisme*. Je viens de rencontrer trois compatriotes. On les avait forcés de s'ex-patrier. On doit les rapatrier. Un *patron* est celui qui nous protège. Dans l'industrie le *patron* (*boss, head*) est le maître d'un établissement. Le *patronage* est la protection ou l'avantage qu'on accorde à quelqu'un.

### Frayer (FRICARE), to rub, wear out, fray.

On *fraye* des pièces d'or en les faisant sauter dans un sac. À force de passer par le même endroit on se *fraie* un chemin. Les poissons *frayent* (*rub together, spawn*) au printemps. C'est la saison du *fray spawning*). On met du *fray* (*fry*) dans un lac pour le pouplier. Une *friction* est une sorte de massage. On *frictionne* un noyé (*drowned man*) — Je comprends; on le *frotte* (*rub*). On frotte le plancher avec un *frottoir* (*scrubbing brush*). En général le *frottement* excite le feu. Je *froisse* (*bruise, crumple*) un morceau de papier ou de drap. Jean s'est *froissé* la jambe. Il ne faut pas *froisser* (*wound*) les opinions de ceux qu'on veut persuader. Il se produit un *froissement* de nos vêtements quand on les met dans une malle. J'ai une *froissure* à la jambe. *Frôler* (*graze, brush*) veut dire frotter légèrement. Cette pierre a *frôlé* la tête. J'ai senti le *frôlement* d'une aile. Ce poisson *frétille* (*wriggles*). La langue vous *frétille* (*figets*). Vous êtes dans un *frémissement* continuell.

un père  
un grand-père  
un compère  
un parrain  
un pater  
une paternité  
(pater noster)  
paternal  
la paternité  
un patrimoine  
un patriote  
un compatriote  
patriotique  
expatrier  
rapatrier  
un patron  
le patronage

frayer  
le frai  
une friction  
frictionner  
frotter  
un frottoir  
froisser  
un froissement  
une froissure  
frôler  
un frôlement  
frétiller  
un frémissement